

DUNASZERDAHELYI NAJSKOSTREDSKY

33. évfolyam, 9. szám, 2025. október 29. • 9. číslo, 33. ročník, 29. októbra 2025

hírnök • hlásnik

Lassítani

Fék, csattanás, rendőrautó és mentő, vibráló kék-piros villogás.

Régi, mégis új jelenség kíséri minket Dunaszerdahelyen és környékén: szinte mindennapos, hogy közútjainkon, a város utcáiban kisebb vagy nagyobb közlekedési baleset, koccanás, személyi sérüléssel kevésbé, vagy éppen tragédiával végződő baleset történik.

Furcsa paradoxon és feloldhatatlan ellentmondás, hogy miközben az autók egyre kényelmesebbek és biztonságosabbak, a közlekedésünk egyre veszélyesebb.

Olvasom a közösségi portálon, sokan szinte félve lépnek ki reggel az utcára, mert tartanak tőle, aznap éppen kinek fog el a türelme, a figyelme vagy épp kinek mondják fel – ha csak egy pillanatra is – az idegei a szolgálatot...

Mert elég egy megcsúszás, egy sietségből vagy figyelmetlenségből fakadó rossz fékezés, és már ott is a baj. De persze mindenki siet, mindenki fontos, mindenki első akar lenni...

Ki kell azonban mondani: az útnak, a közlekedésnek, s a reggeli híreinknek abszolút nem erről kellene szólnia. A közutak közlekedésre, nem pedig próbatételre valók.

És jó lenne végre észben tartani, hogy nem az autók, nem az utak rosszak, hanem éppenséggel a figyelmünk kopik. Meg fel is kelhetnénk fél órával korábban, hogy biztonságosabban, sietség nélkül odaérjünk.

S legfőképp ideje lenne végre lassítani, mielőtt valaki újra túl későn fékez.

Nagy Attila főszerkesztő

Spomaliť

Zabrzdenie. Náraz. Policajné auto a sanitka. Míhotajúce sa modro-červené svetlá.

Náš každodenný život v Dunajskej Strede a jej okolí sprevádza starý, no predsa v istom zmysle nový jav: takmer denne sa na cestách či v uliciach mesta stávajú menšie či väčšie dopravné nehody – občas len s materiálnou škodou, inokedy, žiaľ, s vážnejšími následkami alebo dokonca tragédiou.

Zvláštny paradox a ťažko riešiteľný rozpor: naše autá sú čoraz pohodlnejšie a bezpečnejšie, no náš spôsob jazdy je čoraz nervóznejší, unáhľenejší.

Na sociálnych sieťach čítame, že mnohí z domu ráno vykrôčia takmer so strachom – obávajú sa, komu práve dnes dôjde trpezlivosť, sústredenie, alebo komu – hoci len na okamih – zlyhajú nervy...

Stačí totiž malé pošmyknutie, zbrklé brzdenie či chvíľka nepozornosti – a už môže byť neskoro. Lenže všetci sa ponáhľame, všetci máme svoje dôvody, všetci chceme byť prví...

Treba to však povedať nahlas: cesty, doprava ani ranné správy by nemali byť o nehodách na cestách. Cesty slúžia to, aby sme sa premiestnili z jedného miesta na druhé a nie na skúšku osudu.

A možno by sme si konečne mali uvedomiť, že problém nie je stava áut či vozoviek, ale tkvie v našej nepozornosti. Možno by malo zmysel vstať o polhodinu skôr, aby sme sa dopravili tam, kam treba – pokojne, bez zhonu, bezpečne.

Predovšetkým je ale načas spomaliť. Skôr, než niekto opäť zabrzdí príliš neskoro.

Nagy Attila, šéfredaktor



***Az idei karácsonyi vásár november 28-án kezdődik.
Tohtoročné vianočné trhy sa začínajú 28. novembra.***



PRIMÁTOR ODPOVEDÁ

Vo viacerých kategóriách znižujeme daň z nehnuteľností

JUDr. Zoltán Hájos

primátor mesta Dunajská Streda

Pre rozpočtový rok 2026 samospráva mesta Dunajská Streda znížila viaceré sadzby dane, a to najmä v prípade podnikateľských nehnuteľností. Zároveň samospráva upozorňuje obyvateľov, že v určitých prípadoch si aj oni môžu výrazne znížiť svoje daňové zaťaženie. Postup je administratívny, no z dlhodobého hľadiska môže priniesť citelnú úsporu. O podrobnostiach sme sa rozprávali s primátorom mesta JUDr. Zoltánom Hájosom.

Pre samosprávu predstavuje každoročná snaha schváliť vyrovnaný rozpočet čoraz väčšiu výzvu, keďže podľa zákona nemôžu minúť viac, ako majú príjmov – na rozdiel od štátu, ktorý môže schváliť aj deficitný rozpočet. Preto musia mestá a obce postupovať mimoriadne zodpovedne pri plánovaní svojich rozpočtov. Téma je v súčasnosti veľmi aktuálna, keďže samosprávy – či už krajské, alebo miestne – práve v tomto období pripravujú svoje rozpočty na nasledujúci rok.

Najväčšiu časť príjmov samospráv tvoria tzv. podielové dane z príjmu fyzických osôb – teda občanov s trvalým pobytom v danom meste či obci – ktoré im štát každý mesiac poukazuje z centrálného rozpočtu. Ďalším významným zdrojom príjmov sú dane z nehnuteľností. Ani tie však nie sú zanedbateľné, pretože ich výška výrazne ovplyvňuje, s akým objemom finančných prostriedkov môže mesto alebo obec hospodáriť.

Tak fyzické osoby, ako aj podnikatelia významnou mierou prispievajú do mestského rozpočtu, čím zabezpečujú stabilitu jeho fungovania. Stačí spomenúť napríklad verejné osvetlenie, ktoré je dôležité aj z hľadiska bezpečnosti, či údržbu zelených plôch, o ktoré obyvatelia prejavujú čoraz väčší záujem, či zimnú údržbu ciest, keďže mnohým nevhodám možno predísť, ak sú cesty a chodníky vo vyhovujúcom stave.

V niektorých prípadoch sa samospráva stará o cestnú sieť a chodníky s dĺžkou presahujúcou aj sto kilometrov to však predstavuje značné náklady. Aj preto je mimoriadne dôležité správne určiť výšku dane z nehnuteľností.

Túto sadzbu však samospráva nemôže určiť tak, aby ohrozila fungovanie podnikateľských subjektov. V súčasnosti je totiž citelné, že aj zo strany štátu sa zavádza čoraz viac reštriktívnych opatrení, ktoré predstavujú veľkú záťaž tak pre obyvateľov, ako aj pre podnikateľov.

S ohľadom na to mesto Dunajská Streda prehodnotilo a upravilo výšku dane z nehnuteľností pre rok 2026. Nová úprava sa týka predovšetkým podnikateľských subjektov – v niektorých kategóriách mestské zastupiteľstvo znížilo sadzbu dane z 4,45 eura na 4 eura a zo 4,70 eura na 4,23 eura za meter štvorcový. Pri rozhodovaní sme zohľadnili štátne konsolidačné opatrenia a z nich vyplývajúce zvýšené podnikateľské zaťaženie.

Pri analýze dane z nehnuteľností sme zistili, že regulácia v určitých prípadoch môže negatívne ovplyvniť aj fyzické osoby. V lokalite rodinných domov je z hľadiska zdaňovania potrebné odlišne posudzovať napríklad zastavanú plochu (pod domom, pod garážou, či pod záhradným domčekom) a nádvorie alebo záhradu. Sadzba dane je totiž iná pre záhradu, iná pre zastavanú plochu a iná pre ostatnú plochu.

Stalo sa, že v niektorých obytných zónach developer zmenil kategóriu pozemku – napríklad z ornej pôdy na ostatnú plochu – takže tí, ktorí tam postavili rodinný dom, dnes platia vyššiu daň z nehnuteľností ako obyvatelia v starších častiach mesta. Tam, kde je parcela zaradená do kategórie „zastavaná plocha + záhrada“, je daňové zaťaženie výhodnejšie, zatiaľ čo v novších obytných zónach – kde investori označili všetky časti ako ostatnú plochu –

podlieha záhrada vyššej sadzbe dane. Toto je podstatné preto, lebo napríklad z 800 m² pozemku, ak jeho väčšia časť spadá pod kategóriu ostatná plocha, je daňové zaťaženie výrazne vyššie, než keby táto parcela bola evidovaná ako záhrada.

Chcel by som preto upozorniť dotknuté osoby, že existuje možnosť zmeniť „kultúru“ pozemku, teda jeho zaradenie, čo si môže každý overiť na vlastnom listu vlastníctva. Ak je niekoho záhrada momentálne evidovaná ako „ostatná plocha“, môže požiadať o jej preklasifikovanie na záhradu, vďaka čomu v budúcnosti zaplatí nižšiu daň z nehnuteľnosti.

Na to je však potrebný správny úradný postup. Prvým krokom je zabezpečiť kópiu listu vlastníctva a katastrálnej mapy, a podať žiadosť na Odbor životného prostredia okresného úradu. V žiadosti žiadateľ požiada správny orgán o vyjadrenie k preklasifikovaniu daného pozemku – z ostatnej plochy na záhradu, len v prípade ak pozemok je skutočne využívaný ako záhrada.

Vyjadrenie Odboru životného prostredia občan má podať na Odbor pozemkový a lesného hospodárstva okresného úradu, ktorý vydá stanovisko k pripravovanému zámeru k zmene druhu pozemku. K žiadosti je potrebné priložiť list vlastníctva, katastrálnu mapu, vyjadrenie Odboru životného prostredia a doklad o zaplatení správneho poplatku vo výške 5 € spolu s QR kódom. Odbor pozemkový a lesného hospodárstva okresného úradu vydá stanovisko, ktoré žiadateľ následne má podať na Odbor katastra okresného úradu, aby bola zmena klasifikácie pozemku zapísaná do listu vlastníctva – z ostatnej plochy na záhradu.

Tento proces je síce mierne zdĺhavý, no v budúcnosti sa oplatí, pretože vlastník po preklasifikovaní pozemku bude platiť každý rok nižšiu daň z nehnuteľnosti.



A POLGÁRMESTER VÁLASZOL

Csökken az ingatlanadó több kategóriában

Dr. Hájos Zoltán

Dunaszerdahely város polgármestere

**A 2025-ös költségvetési évre Dunaszerdahely Város Önkormányzata több adótételt mérsékel, különös tekintettel a vállalkozói ingatlanokra. Emellett az önkormányzat felhívja a lakosok figyelmét: bizonyos esetekben ők is jelentősen csökkenthetik az adóterheiket. Az eljárás adminisztratív, de hosszú távon érezhető megta-
karítást eredményezhet. Erről kérdeztük Hájos Zoltán polgármestert.**

Az önkormányzatok számára egyre nagyobb kihívást jelent, hogy minden évben kiegyensúlyozott költségvetést fogadjanak el, hiszen a törvény értelmében nem költhetnek többet, mint amennyi bevételük van – ellentétben az állammal, amely deficitet költségvetést is jóváhagyhat. Ezért a városoknak különösen felelősségteljesen kell eljárniuk költségvetésük megtervezésekor. A téma épp most időszerű, hiszen az önkormányzatok – legyen szó megyei vagy helyi szintről – jelenleg a következő évi költségvetésüket állítják össze.

A bevételek legnagyobb részét az önkormányzatoknál a természetes személyek – vagyis az állandó lakhellyel rendelkező polgárok – jövedelemadó-jából származó úgynevezett részadók képezik, amelyeket a központi költségvetés havonta utal át. Ezen kívül az önkormányzatok következő legjelentősebb bevételi forrása az ingatlanadó. Ez sem mindegy azonban, hiszen az

adó mértéke nagymértékben befolyásolja, hogy mennyiből tud gazdálkodni a település.

Mind a magánszemélyek, mind a vállalkozók jelentős mértékben hozzájárulnak a város költségvetéséhez, és ez biztosítja a működés stabilitását. Gondoljunk csak például a közvilágításra – ami a közbiztonság szempontjából is fontos –, a zöldterületek karbantartására, melyre a lakosság részéről egyre nagyobb igény mutatkozik, vagy épp a téli útkarbantartásra, hiszen számos baleset megelőzhető, ha az utak és járdák megfelelő állapotban vannak. Ha egy-egy önkormányzat akár száz kilométernél is hosszabb úthálózatról és járdákról gondoskodik, az komoly költséget jelent. Ezért is kiemelten fontos az ingatlanadó mértékének meghatározása.

Ezt a mértéket azonban az önkormányzat sem állapíthatja meg úgy, hogy az veszélyeztesse a vállalkozások működését. Látható ugyanis, hogy az állam részéről is egyre több megfontoló intézkedést vezetnek be, ami a lakosságra és a vállalkozókra egyaránt nagy terhet ró.

Ennek fényében Dunaszerdahely városa a 2025-ös évre vonatkozóan felülvizsgálta és módosította az ingatlanadó mértékét. Az új szabályozás elsősorban a vállalkozókat érinti: bizonyos kategóriákban a városi önkormányzat 4,45 euróról 4 euróra, illetve

4,70-ről 4,23 euróra mérsékelte az adótételeket négyzetméterenként. A döntés során figyelembe vettük az állami konszolidációs intézkedéseket és az ebből fakadó vállalkozói terheket.

Az ingatlanadóra vonatkozó rendelet elemzése során azt is megállapítottuk, hogy a szabályozás bizonyos esetekben a természetes személyeket is hátrányosan érinti. Egy családi ház az övezetben például a tulajdoni lapon szereplő beépített terület (a ház, a garázs, a kerti ház alatti terület) és az udvar, illetve kert adózási szempontból eltérően kezelendő. Az adó mértéke ugyanis más egy kertre, mint egy beépített vagy úgynevezett „egyéb” területre.

Előfordult, hogy egyes lakóövezetekben az ingatlanfejlesztő átminősítette a földterületet – például termőföldről egyéb területre –, így azok, akik ott családi házat építettek, ma magasabb ingatlanadót fizetnek, mint a város régebbi részein élők. Ahol ugyanis a telek „beépített terület + kert” besorolását, ott kedvezőbb az adóteher, míg az újabb lakóövezetekben – ahol a beruházók minden részt „egyéb” területként hagytak jóvá – így a kert esetében az ingatlan magasabb adókulcs alá esik.

Ez azért lényeges, mert például egy 800 m²-es telekből, ha annak nagyobb része „egyéb területnek” minősül, az adóteher jelentősen magasabb, mint-

(folytatás a 4. oldalon)

Týmto spôsobom chceme pomôcť dotknutým obyvateľom Dunajskej Stre-
dy, pretože mesto samo nemôže v tejto oblasti meniť daňové predpisy.

V minulosti totiž mnohí využívali me-
dzery v daňovom systéme, a tieto mož-
nosti mesto už uzavrelo. Súčasne však
dotknutí obyvatelia – ktorých počet
môže byť v meste približne 50–80 –
môžu vo vlastnom záujme využiť tento
administratívny postup, aby bola pre

nich v budúcnosti daň z nehnuteľnosti
nižšia.

V Dunajskej Strede je momentálne
platná daňová sadzba 4,64 € za m² pre
zastavané plochy a ostatné plochy, kto-
rá sa počíta s koeficientom 3,27 %. Na-
opak, pri záhradách je tá istá základná
sadzba 4,64 € počítaná len s koeficien-
tom 1,13 %.

Je teda zrejmé, že medzi týmito dvo-
ma kategóriami existuje výrazný roz-

diel. Ak niekto prevedie preklasifikáciu
svojej parcely z ostatnej plochy na zá-
hradu, jeho daň sa vypočíta ako 4,64 ×
1,13 %, čo v dlhodobom horizonte pri-
náša citeľnú úsporu. Domnievam sa,
že tento administratívny krok – hoci je
pomerne náročný na čas a vybavova-
nie – sa dlhodobo určite oplatí, pretože
v nasledujúcich rokoch sa docielu pod-
statne nižšia daň z nehnuteľnosti.

(-)

ha ugyanaz a rész kerként lenne nyílvántartva.

Szeretném ezért felhívni az érintettek figyelmét arra, hogy van lehetőség a terület „kultúrájának”, azaz besorolásának megváltoztatására, amit saját tulajdoni lapján bárki megtekinthet. Amennyiben valakinek a kertjét jelenleg „egyéb területként” tartják nyilván, kérheti annak átminősítését kerkté, így a jövőben kevesebb ingatlanadót kell fizetnie.

Ehhez azonban államigazgatási eljárás szükséges. Első lépésként szükség van a tulajdoni lap és a kataszteri térkép másolatára, valamint egy kérelemre, amelyet a járási hivatal környezetvédelmi főosztályához kell benyújtani. Ebben a kérelmező kéri az államigazgatási szerv véleményét az adott terület átminősítésére – „egyéb” területről kerktre, tekintettel arra, hogy a területet ténylegesen kerkként használja. A környezetvédelmi főosztály véleményét

ezután a járási hivatal föld- és erdészeti főosztályához kell beadni, ahol az átminősítésről döntés születik. A kérelemhez csatolni kell a tulajdoni lapot, a kataszteri térképet, a környezetvédelmi főosztály véleményét, valamint 5 euró értékű QR-kódos igazolást az államigazgatási illeték megfizetéséről. Az eljárás végén a járási hivatal föld- és erdészeti főosztálya állásfoglalást ad ki, amelyet tovább a járási hivatal kataszteri főosztályára kell benyújtani, hogy tulajdoni lapon beírásra kerüljön a terület átminősítése „egyéb” területről kerkre.

Bár ez az eljárás némileg hosszadalmas, a későbbiekben megtérül, hiszen az átminősített terület után a tulajdonos évről évre alacsonyabb ingatlanadót fizethet.

Ezzel a lehetőséggel szeretnénk segíteni az érintett dunaszerdahelyi lakosoknak, mert a város maga nem módosíthatja az adórendeletet e tekintetben. A múltban ugyanis sokan kihasználták az adórendszer kiskapuit, ezért ezeket

a lehetőségeket a város már lezárta. Ugyanakkor az érintett lakosok – akik száma városi szinten 50–80 körül lehet – saját érdekében élhetnek ezzel az adminisztratív úttal, hogy a jövőben olcsóbb legyen számukra az ingatlanadó.

Dunaszerdahelyen jelenleg a beépített és „egyéb” területek után 4,64 eurós négyzetméterenkénti adókulcs érvényes, amely 3,27%-os szorzóval számítandó. Ezzel szemben egy kis kert esetében ugyanez a 4,64 eurós alap csupán 1,13%-os szorzóval számolandó. Látható tehát, hogy a két kategória között jelentős különbség van. Ha tehát valaki átminősíti területét „egyéb” besorolásból „kerkre”, akkor az adója 4,64×1,13-as szorzóval számítható, ami hosszú távon érezhető megkönnyítést eredményez. Úgy vélem, hogy ez az adminisztratív lépés – bár némi utánajárást igényel – hosszabb távon mindenképpen megéri, hiszen a következő években az ingatlanadó így jóval kevesebb lesz.

Spoločným úsilím k čistejšej Dunajskej Strede

Dňa 9. októbra 2025 sa v Makoveczovej sále Mestského úradu uskutočnilo pracovné stretnutie primátora JUDr. Zoltána Hájosa so zástupcami spoločenstiev vlastníkov bytov a osobami zodpovednými za vchody. Hlavnou témou diskusie bola čistota mesta, nakladanie s odpadom a možnosti zlepšenia spolupráce medzi mestom a obyvateľmi.

V centre pozornosti stál nový systém uzamykateľných kontajnerov na magnetický kľúč, ktorý sa úspešne testoval na sídlisku Ružový háj. Výsledky pilotného projektu ukázali citelné zlepšenie čistoty a poriadku, ako aj odhalenie viacerých prípadov nelegálneho znečisťovania. Na základe týchto pozitívnych skúseností mesto plánuje rozšíriť systém aj na ďalšie lokality.

„Ak obyvatelia bytového domu preukážu zodpovedný prístup a ochotu spolupracovať, systém bude fungovať a môže sa stať vzorom pre ostatných,” uviedol primátor Hájos.

V súčasnosti má Dunajská Streda 116 kontajnerových stojísk, z ktorých mnohé potrebujú reorganizáciu. Cieľom je, aby boli čisté, bezpečné a prístupné len oprávneným používateľom. Proces zavedenia je jednoduchý: obyvatelia sa dohodnú, správca objedná zámok od spoločnosti Municipal Real Estate s.r.o., ktorá zabezpečí montáž. Mestský úrad následne poskytne magnetické čipy a jeho pracovníci ich doručia obyvateľom aj mimo pracovnej doby, aby im ušetrili čas.

Cena jedného zámku je 1300 eur s DPH, pričom suma sa rozdelí medzi používateľov stojiska. Náklady na čipy uhradí samospráva.

Mesto zároveň využíva fotopasce, ktoré sa premiestňujú podľa potreby a slúžia na odhaľovanie nelegálneho uklada-



nia odpadu. Kamery sa osvedčili ako účinný preventívny nástroj – zaznamenali už viacero porušení.

Diskusia prebehla aj v kontexte prebiehajúceho verejného obstarávania na zabezpečenie zvozu odpadu na nasledujúce obdobie. Vedenie mesta chce, aby systém zostal efektívny, hospodárny a zároveň praktický pre obyvateľov, preto sú názory zástupcov bytových spoločenstiev dôležitou súčasťou rozhodovania.

Primátor zdôraznil, že cieľom je postupná obnova mestského odpadového hospodárstva na princípoch partnerstva a zodpovednosti občanov. „Neplaťme za odpad iných – pracujme spoločne pre čistejšiu a upravenejšiu Dunajskú Stredu!” – uzavrel stretnutie Zoltán Hájos.

(dszi, foto: Rózsár)

Az aradi vértanúk példája adjon nekünk erőt

Október 6-án, hétfő este az 1848–49-es magyar forradalom és szabadságharc tragikus záróakkordjára emlékezett Dunaszerdahely közössége.

Az aradi vértanúk kivégzésének évfordulóján rendezett megemlékezésen a Szózat elhangzását követően a Nemeshodosi Citerazenekar katonadalokat adott elő, majd a Vámbéry Ármín Gimnázium diákja, Nagy Lili szavalata hangzott el.

Bíró Éva köszöntötte az emlékezőket, külön kiemelve Zsigmond Barna Pált, az Európai Unió Ügyek Minisztériumának államtitkárát, Lakner Mártont, a Magyarország Pozsonyi Nagykövetségén szolgáló beosztott diplomatát, valamint Karaffa Attilát és Puha Györgyöt, városunk alpolgármestereit.

A történelmi események rövid felidézése után Karaffa Attila, Dunaszerdahely alpolgármestere szólt a jelenlévőkhez.

„176 évvel ezelőtt nemzetünk történelmének egyik legmegrendítőbb és leggyászosabb napjává vált október 6. Az aradi és Batthyány Lajos miniszterelnök pesti kivégzése örökre a magyar szívekbe vésődött” – emlékezett városunk alpolgármestere.

Karaffa Attila hangsúlyozta, hogy Dunaszerdahelyen minden évben méltósággal emlékezünk a többnemzetiségű tizenhárom honvédtábornokra.

„Mert, bár anyanyelvük különböző volt néhányuknak, de szívük a magyar szabadságért dobogott. Egy célt tűztek ki: hazájuk szolgálatát és szabadságát” – hangoztatta.

A Lipcsey György szobrászművész által alkotott emlékmű tetején álló turulmadárra utalva hozzátette: „Emlékeztet arra, hogy kötelességeink is



vannak, amelyekkel nemzetünket szolgáljuk és nagyjaink emlékét. Mint a mai napon az aradi tizenhármakét. Ez a szolgálat nem vért kíván tőlünk, hanem helytállást és a szabadságért való bátor kiállást. Ennek jegyében emlékezünk és hajtsunk fejet a kivégzett honvédtábornokok emléke előtt” – zárta ünnepi gondolatait az alpolgármester.

Ezután Zsigmond Barna Pál, az Európai Unió Ügyek Minisztériumának államtitkára mondott beszédet.

„1849. október 6-án a császári erők nem 14 férfi életét oltották ki, hanem 14 hőst emeltek a magyar panteonba. Az osztrák fegyveresek egy népet akartak megfosztani önrendelkezésétől, erőből példát statuálni, de egy dologgal nem számoltak. Nem tudták, hogy a magyar egy olyan nemzet, amely képes a megaláztatásból fegyvert kovácsolni és a megtört testekből új életet teremteni.”

Az államtitkár az aradi vértanúk emlékére 41 évvel később emelt szoborra is utalt, kiemelve: bár alig négyszáz kilométer választja el Dunaszerda-

helyt Aradtól, „Dunaszerdahelyen Arad szelleme a távolság és az idő ellenére ugyanúgy él tovább, mivel egyazon nemzet gyermekeiként kaptuk ezt örökségül.”

Hangsúlyozta: a magyarság ezeréves öröksége a szabadság iránti küzdeni akarás – s ez különösen igaz a határon túli nemzetrészekre, akik félelem nélkül kívánják használni anyanyelvüket, templomaikban magyarul imádkozni.

„Az aradi hősök a legnemesebb jellemek voltak. Megtanítottak minket egyenes derékkal járni a legnagyobb ellenszélben is. Tudták, hogy az életüket elvehetik, de az igazság attól még tovább fog élni. Megértették velünk, hogy a magyar szabadságért harcolni az egyik legnehezebb, de egyben legfeljebb feladat. Ők a vérükkel áldoztak, nekünk a szellem és a morál helyes irányban tartása jutott osztályrészül” – tisztelt a vértanúk előtt.

„Emlékezzünk mindig méltóságteljesen az aradi vértanúkra, fejet hajtva nagyságuk előtt. Az ő példájuk adjon nekünk erőt, hogy bátran szembenézzünk a jelenkor küzdelmeivel. Legyen fülünk meghallani, amit Arad mártírjai üzennek nekünk, és legyen szívünk befogadni azt” – zárta ünnepi beszédét Zsigmond Barna Pál.

Az ünnepi beszédekét követően az emlékezők elhelyezték a koszorúkat az emlékműnél, majd a Dunaszerdahelyi Művészeti Alapiskola Ágacska Néptáncsoportja tagjainak kíséretében egy-egy mécses is gyűjtottak.

Az aradi vértanúk emléknapjára szervezett ünnepség ezúttal is a Himnusz közös elnéklésével zárult.

(Szöveg és kép: Rózsár Vince)



Új buszmenetrend

November 3-tól módosul a városi autóbuszjáratok menetrendje Dunaszerdahelyen. A Városi Hivatal és a szolgáltató a tapasztalatok és a lakossági észrevételek alapján alakította át a menetrendet, hogy az jobban igazodjon a helyiek igényeihez – különösen a munkába járók, diákok és idősebb utasok számára.

Az új menetrend november 3-án, hétfőn lép életbe, és a város hivatalos honlapján, valamint a buszmegállókban is elérhető lesz. A változások többek között az indulási és érkezési időpontokat, valamint egyes megállók kiszolgálását érintik, így érdemes időben tájékozódni az új járatok pontos indulásáról.

Fontos kiemelni, hogy a városi busz továbbra is ingyenesen használható minden dunaszerdahelyi lakos számára, ami nagy segítség a mindennapi közlekedésben. A város ezzel is támogatja a fenntartható, környezetbarát közlekedést, és hozzájárul ahhoz, hogy minél többen válasszák a tömegközlekedést autó helyett.

A Városi Hivatal arra kéri a lakosokat, hogy kísérik figyelemmel az új menetrendet, és a gördülékeny közlekedés érdekében tervezzék meg előre utazásaikat.

Az új menetrend itt is elérhető:



Nový cestovný poriadok MHD

Od 3. novembra sa v Dunajskej Strede mení cestovný poriadok mestských autobusových liniek. Mestský úrad a dopravca upravili harmonogram spojov na základe doterajších skúseností a podnetov obyvateľov, aby lepšie zodpovedal potrebám miestnych – predovšetkým pracujúcich, študentov a starších cestujúcich.

Nový cestovný poriadok nadobúda účinnosť v pondelok 3. novembra a bude dostupný na oficiálnej webovej stránke mesta aj na autobusových zastávkach. Zmeny sa týkajú okrem iného časov odchodov a príchodov a obsluhy niektorých zastávok, preto sa oplatí včas sa informovať o presných časoch nových spojov.

Dôležité je, že mestské autobusy sú aj naďalej bezplatné pre všetkých obyvateľov Dunajskej Stredy, čo výrazne uľahčuje každodennú dopravu. Mesto týmto spôsobom podporuje udržateľnú a ekologickú dopravu a prispieva k tomu, aby čo najviac ľudí volilo verejnú dopravu namiesto auta.

Mestský úrad preto vyzýva obyvateľov, aby sledovali nový cestovný poriadok a plánovali si svoje cesty v predstihu v záujme plynulej dopravy.

Nový cestovný poriadok je dostupný tu:



Figyelem! Ha nem rendezi adóját, deaktiválják a hűségkártyáját!

A Dunaszerdahelyi Városi Hivatal ezúton is felhívja mind a magánszemélyek, mind a vállalkozók figyelmét, hogy az ingatlanadó és a személydíj befizetésének határideje legkésőbb november végén lejár. Azok, akik eddig az időpontig nem tesznek eleget kötelezettségüknek, késedelmi kamattal és további kellemetlenségekkel számolhatnak. Többek között deaktiválják a számos kedvezményt biztosító hűségkártyát.

A városi hivatal már megkezdte a felszólítások kiküldését az elmaradások miatt. Az érintettek postai úton vagy elektronikus úton is megkapják a figyelmeztetést, ezért fontos, hogy mindenki figyelje az elektronikus postaládáját is.

Aki november végéig nem rendezi tartozását, annak 2026-ban már nem lesz érvényes a városi hűségkártyája.

A kártya deaktiválása azt is jelenti, hogy az érintett elveszíti az ingyenes lakóhelyi parkolásra való jogosultságát, vagy nem veheti igénybe az óvodai, iskolai étkeztetéshez, valamint az iskolaklubokhoz kapcsolódó városi kedvezményeket sem.

A város vezetése ezért arra kéri a lakosokat, hogy ne halogassák a befizetéseket, és rendezzék adójukat legkésőbb november végéig, ezzel is megőrizve a városi kártya által biztosított előnyöket.

Pozor! Ak nezaplatíte mestské dane a poplatky, deaktivujú vašu vernostnú kartu!

Mestský úrad Dunajská Streda týmto upozorňuje fyzické osoby aj podnikateľov, že termín platby dane z nehnuteľnosti a poplatku za komunálny odpad uplynie najneskôr koncom novembra. Tí, ktorí do tohto termínu nesplnia svoje povinnosti, môžu byť zaťažení úrokmi z omeškania a vystavení ďalším nepríjemnostiam. Medzi nimi je aj deaktivácia vernostnej karty, ktorá oprávňuje na rôzne zľavy.

Mestský úrad už tento týždeň začne rozosielať výzvy z dôvodu omeškaných platieb. Dotknutí obdržia upozornenie poštou alebo elektronicky, preto je dôležité sledovať aj elektronickú poštu.

Kto nezaplatí svoj dlh do konca novembra, jeho mestská vernostná karta nebude v roku 2026 platná.

Deaktivácia karty znamená aj stratu nároku na bezplatné parkovanie na mieste bydliska a nemožnosť využívať mestské zľavy súvisiace so stravovaním v materských a základných školách či školskými klubmi.

Vedenie mesta preto žiada obyvateľov, aby neodkladali úhradu poplatkov a svoje daňové povinnosti splnili najneskôr do konca novembra, čím si zachovajú výhody poskytované mestskou kartou.

(-)

Gloria Victis! – Dunaszerdahely az 1956-os forradalom hőseire emlékezett

Október 23-án, a magyar forradalom és szabadságharc 69. évfordulóján Dunaszerdahely Város Önkormányzata méltóságteljes megemlékezést tartott a Diktatúrák áldozatainak emlékművénél, ahol a város vezetése, intézményei, civil szervezetei és a lakosság közösen hajtottak fejet 1956 hősei előtt.

A Szózat hangjai után a Történelmi Vitézi Rend Pest vármegyei szervezete ünnepélyesen átadta Dunaszerdahelynek az 1956-os zászlót, melyet Lelkes Béla cserkészparancsnok és a város vezetése, Hájos Zoltán polgármester, Puha György és Karaffa Attila alpolgármester vett át.

A Zengő Gyermekek és Kamaszkórus éneke és Lukács Sára szavalata után Karaffa Attila alpolgármester emlékezett a bátorság és összefogás üzenetére, hangsúlyozva: 1956 hősei a szabadság és a hit erejét mutatták meg a világnak.

Dunaszerdahely alpolgármestere osztotta meg elsőként gondolatait a jelenlévőkkel. Szavaiban a bátorság, az összefogás és a fiatalság szerepét hangsúlyozta:

„Itt állunk annál az emlékműnél, amely előtt Dunaszerdahelynek is fejet kell hajtania azok előtt, akiket a nyilas, majd a kommunista terror kivégzett vagy megfélemlített. Itt állunk, ahol az 56-os halálraírt és hős Wittner Mária is jelen volt az emlékmű átadásán – ő, aki az élő tanúja volt az akkori embertelen kommunizmusnak és a megtorlásnak.”



Az alpolgármester kiemelte, hogy 1956 üzenete ma is időszerű: a bátorság, a hit és a közösség ereje nélkül nincs jövő.

A megemlékezés fő szónoka Hájos Zoltán polgármester ünnepi beszédében kiemelte: 1956 nem csupán történelmi esemény, hanem az igazság és a szabadság örök jelképe.

Felidézte a forradalom céljait – a szabad választásokat, a szólás- és vallásszabadságot, a szovjet csapatok kivonását és Magyarország semlegeségét –, s hozzátette: ezek a célok adták meg a nemzetnek azt az erkölcsi tartást, amely végül a rendszerváltásban teljesedett ki.

Hájos Zoltán ugyanakkor figyelmeztetett arra is, hogy napjainkban újfajta veszély fenyegeti a szabadságot: a „gondolatok diktatúrája”, amelyben a

politikai és ideológiai egyoldalúság korlátozza a szabad véleménynyilvánítást.

„Úgy tűnik, most a gondolatok diktatúrájának időszakát éljük, amikor megmondják nekünk Brüsszelből, hogy mi lehet a véleményünk, miről hogyan vélekedjünk, milyen értékeket vallunk. (...) Számukra bűn, ha valaki ragaszkodik a hitéhez, szereti a nemzetét, a hazáját és a családját, de tiltakozik az illegális migráció ellen, és nem tartja helyesnek az iskolai intézményekben a genderideológia tanítását.”

A polgármester szavait követően, a megemlékezés zárásaként a város intézményei, civil szervezetei és közösségei helyezték el koszorúikat az emlékműnél, fejet hajtva az 1956-os hősök és a diktatúrák minden áldozata előtt.

(Szöveg és kép: nagy)



Oslava darcov krvi

V Dunajskej Strede 14. októbra v Sieni Makovecza mestskej radnice vyjadrili poďakovanie darcom krvi. Územný spolok Slovenského Červeného kríža v Dunajskej Strede v spolupráci s mestským úradom podľa tradície aj tento rok usporiadala slávnosť na počesť darcov, počas ktorej odovzdali ocenenia tým, ktorí nezištne a pravidelne pomáhajú svojou krvou zachraňovať životy.

Podujatie otvoril primátor Zoltán Hájos, ktorý zdôraznil, že darovanie krvi je jeden z najvzácnejších ľudských skutkov, pretože darovať život je najväčší dar, ktorý môžeme svojim blízkym dať. Primátor tiež pripomenul, že Slovenský Červený kríž a mesto dlhodobo úzko spolupracujú pri oceňovaní darcov, a oznámil, že diamantoví darcovia krvi môžu byť na budúcoročnej mestskej slávnosti na Deň svätého Juraja ocenení aj Cenou primátora.

Následne privítal darcov a hostí zástupca primátora, MUDr. Juraj Puha, MBA, ktorý vo svojom príhovore upozornil, že darovanie krvi nie je len zdravotnou potrebou, ale aj symbolom nádeje a ľudskej spolupatričnosti.

Odznelo, že Územný spolok Slovenského Červeného kríža v Dunajskej Strede zorganizoval tento rok už 31 mobilných odberov a do konca roka plánuje ďalších sedem, vrátane odberu 2. decembra priamo na radnici. Miestna organizácia združuje 48 základných organizácií a 3309 členov, čo svedčí o širokej spoločenskej podpore darcovstva v meste a okolí.



V kultúrnom programe vystúpili študentky Strednej zdravotníckej školy v Dunajskej Strede – Dominika Ujváry a Dorina Takács a žiačka Základnej umeleckej školy Sofia Miške so svojou učiteľkou Zuzanou Bazsó Horváth.

Následne sa uskutočnilo odovzdávanie ocenení, do ktorého sa zapojili predseda Územného spolku Slovenského červeného kríža v Dunajskej Strede MUDr. Tibor Misányik, MUDr. Eva Königsmarková z Najvyššej rady Slovenského Červeného kríža, primátor a obaja viceprimátori Juraj Puha a Attila Karaffa. Podujatia sa zúčastnila aj prednostka mestského úradu Ing. Darina Nagyová a viacero mestských poslancov.

Ocenení darcovia:

Bronzová Janského plaketa (minimálne 10 odberov): Andrea Vodnýňszka, Mgr. Bernadett Mayer, Mgr. Tibor

Osvald, Ferenc Fodor, Balázs Kovács, Nóra Kováčsová, Jozef Rosztovics, Juraj Oravec, Mgr. Dániel Tóth, PhD., Emília Kováčsová, József Cseh, Mgr. Csongor Mészáros, Ing. Aneta Olléová, Tomáš Izsmán, Juraj Erős, Krisztián Kohel, Mgr. Tibor Osvald, Žaneta Kohútová.

Strieborná Janského plaketa (20 odberov): Karol Puha, Antal Michal, Štefan Torma, PhD. Lucia Bóna, Bc. Peter Gáspár, MVDr. Zuzana Stredl Kostyová.

Zlatá Janského plaketa (40 odberov): Zsanett Soós, Eliška Duducsová, Katarína Noseková, Peter Lakatos-Nepride, Hedviga Nagyová, Tibor Semsei, Ladislav Sebő, Erik Szabó, Kristián Kohút, Kristína Bernáth.

Diamantová Janského plaketa (80 odberov): Maria Holik, Jozef Virág.

(nagy/et)

Odpadový taxík

Spoločnosť Municipal Real Estate, s. r. o. zavádza novú službu na pomoc obyvateľom Dunajskej Strede: spustila lomtaxi, ktorá ponúka pohodlný odvoz objemného použitého nábytku priamo od domu. Cieľom je umožniť obyvateľom jednoduché, rýchle a legálne zbavenie sa starého nábytku a väčších domácich zariadení.

Služba je určená pre tých, ktorí majú niekoľko väčších kusov – napríklad posteľ, skriňu, stôl, stoličku, palety alebo drevený materiál – ktoré sa nedajú uložiť do bežných kontajnerov.

Pracovníci lomtaxi prídu v dohodnutý deň priamo k domu a odvezú odpad z dobre prístupného miesta pred nehnuteľnosťou.

Poplatok za službu je 25 eur/náklad, pričom je dostupná v plánovaných termínoch v pondelok a vo štvrtok od 7:30 do 15:30, na základe vopred dohodnutého termínu. V prípade väčšieho množstva odpadu, ktoré si vyžaduje viac jazd, sa za každý ďalší náklad účtuje samostatne ďalších 25 eur. Platba prebieha v hotovosti alebo kartou priamo u vodiča.

Je dôležité vedieť, že lomtaxi neodváža elektrospotrebiče – napríklad chladničky, práčky, televízory – ani pneumatiky či odpad obsahujúci nebezpečné látky.

Cieľom služby je prispieť k čistému a upravenému prostrediu v Dunajskej Strede a zároveň znížiť výskyt nelegálneho ukladania odpadu.

Objednávky a ďalšie informácie:

Telefón: +421 918 494 630. E-mail: info@municipal-ds.sk

Húsz év hűségben

Szent Őrőangyalok ünnepén, október 2-án, hálaadó szentmisével a Nagybaldogasszony- és Szent György-plébániatemplomban, majd ünnepi fogadással a Stephaneumban emlékezett meg fennállásának 20. évfordulójáról a Pázmaneum Polgári Társulás. A papok és világi hívek kezdeményezésére életre hívott közösség célja akkor is, és ma is az, hogy a Felvidék magyarságát a keresztény hit és a nemzeti identitás talaján erősítse.

A bevezetőben a Csallóközi Táncegyüttes tagjai, Bartal Jázmin és Bartal András adták elő egykori magyar himnuszunkat, a Boldogasszony Anyánk című éneket – felemelő keretet adva az estnek.

A dunaszerdahelyi székhelyű Pázmaneum 2005. október 2-án, Bakán alakult, papok és világi hívek kezdeményezésére, hogy a Felvidék magyarságát a keresztény hit és a nemzeti identitás talaján erősítse. Az alapító elnök, † Dr. Karaffa János atya karizmatikus vezetésével a társulás nem csupán rendezvénysorozatokat hívott életre, hanem közösséget épített. 2021-ben bekövetkezett halála fájó veszteség volt, de az általa megfogalmazott szellemiség – Isten, haza, nemzet – azóta is iránytű.

Dr. Hájos Zoltán ünnepi beszédében a város és a társulás közös értékalapját emelte ki, különös tekintettel a közösségépítésre és a hagyományok átadására:

„Fontos a közösségünk számára, hogy azokat az értékeket, amelyek



összekötnék bennünket... a magyar közösség fejlődése, magyarságunk megtartása, anyanyelvünk, kultúránk és szokásaink átadása – ezen a közös platformon dolgozunk hosszú éveken keresztül.”

Tóth László főosztályvezető Magyarország kormánya nevében köszöntötte az egybegyűlteket, és Nacsa Lőrinc államtitkár üzenetét tolmácsolta. Köszönetet mondott a Pázmaneum két évtizedes, értékalapú szolgálatáért: „Azokon az értékeknek a talaján állva, amiben mi is hiszünk – az alapvető emberi értékek védelme, a keresztény hit védelme, a nemzeti identitás ápolása – szolgálják immár 20 éve a dunaszerdahelyi magyar közösséget.”

Tóth László főosztályvezető ezt követően a dr. Szilágyi Péter helyettes államtitkár és Nacsa Lőrinc államtitkár által is jegyzett elismerést adott át a társulásnak”

Karaffa Attila záró gondolataiban a

kezdetekhez tért vissza: a bakai plébánia üléstermében írt első jegyzőkönyvhöz és a korai tervekre épülő kitartó munkára. Felidézte a zárandókat, imnapokat, kiadványokat, s jelezte: a társulás továbbra is felelősen kíván megszólalni a felvidéki magyar katolikus közösséget érintő ügyekben. Szavait közösségi felhívásként fogalmazta meg: „Szükség van a munkánkra... mindenki hozzon magával még egy embert, hogy továbbadjuk ezeket az értékeket – magyarságunkat és kereszténységünket.”

Köszönetet mondott a lelkipásztoroknak, támogatóknak, a város önkormányzatának, a Bethlen Gábor Alapnak és a Nemzetpolitikai Államtitkárságnak, valamint minden segítőnek – a kétszázalékos felajánlásoktól a jó szóig. Az esten bemutatták a jubileumi „Pázmaneum 20” kiadványt is, amelyet a jelenlévők ajándékba kaptak.

(Szöveg és kép: Nagy)

Lomtaxi

A Municipal Real Estate Kft. új szolgáltatással segíti a dunaszerdahelyi lakosokat: elindult a lomtaxi, amely lehetőséget kínál a nagyméretű használt lakásberendezések háztól történő, kényelmes elszállítására. A cél, hogy a lakosok egyszerűen, gyorsan és legális módon szabadulhassanak meg a régi bútoroktól és nagyobb háztartási berendezésektől.

A szolgáltatás azok számára nyújt megoldást, akiknél összegyűlt néhány nagyobb darab – például ágy, szekrény, asztal, szék, raklap vagy faanyag –, amelyeket a szokásos kukákba nem lehet elhelyezni.

A lomtaxi munkatársai a megbeszélte napon házhoz mennek, és az ingatlan elől, jól megközelíthető helyről elviszik a hulladékot.

A szolgáltatás díja 25 euró/rakomány, amely tervezetten hétfőn és csütörtökön, 7:30 és 15:30 között vehető igénybe, előzetes időpont-egyeztetés alapján. Ha a mennyiség több járműnyi, minden újabb rakomány után külön 25 eurót számolnak fel. A fizetés készpénzben vagy kártyával történik, közvetlenül a sofőrnél.

Fontos tudni, hogy a lomtaxi nem szállít el elektronikai berendezéseket – például hűtőt, mosógépet, televíziót –, valamint autógumikat és veszélyes anyagokat tartalmazó hulladékot sem.

A szolgáltatás célja, hogy tiszta és rendezett környezetet teremtsen Dunaszerdahelyen, miközben csökkenti az illegális hulladéklerakások számát.

Megrendelés és további információk:

Telefon: +421 918 494 630. E-mail: info@municipal-ds.sk

Tamás Sulyok, prezident Maďarska, uskutočnil 15. októbra 2025 súkromnú návštevu v Dunajskej Strede. (foto: Rózsár)



(foto: Rózsár)

Divadelný súbor Fókusz oslavoval jubileum

Dunajskostredský divadelný súbor Fókusz oslávil 18. októbra v Mestskom kultúrnom stredisku Benedeka Csaplára 55. výročie svojho založenia. Pri tejto intímnej, spomienkami a radosťou naplnenej večernej udalosti sa stretli bývalí i súčasní členovia súboru, ich priatelia, podporovatelia a milovníci divadla.

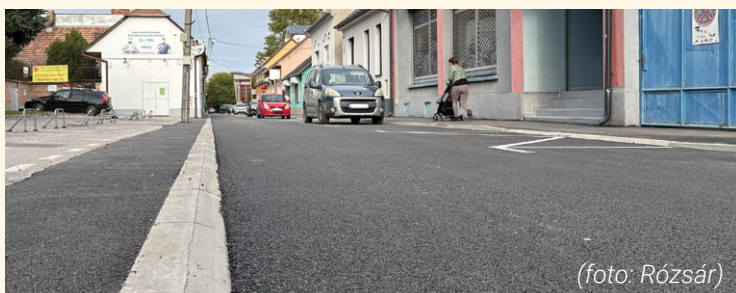
Prítomných privítali riaditeľ MsKS PaedDr. Péter Iván a zástupca primátora Attila Karaffa. Viceprimátor uviedol, že „Fókusz vytvoril skutočnú hodnotu tu, v srdci Žitného ostrova. Nielen Dunajská Streda, ale celý okres môže byť na tento súbor s dlhoročnou tradíciou hrdý.“

Zakladateľka a vedúca Fókusu Gabriella Jarábik vo svojom príhovore oživila spomienky na uplynulé dlhé desaťročia: prvé skúšky v okresnom osvetovom stredisku, podpora Csemadoku a nakoniec domov, ktorý si skupina našla v priestoroch Mestského kultúrneho strediska Benedeka Csaplára.

Gabriella Jarábik poďakovala všetkým bývalým i súčasným členom, pedagógom, rodičom a podporovateľom, ktorí prispeli k mnohým krásnym úspechom Fókusu.

Skončila rekonštrukcia Bacsákovej ulice

V rámci mestskej investície, ktorá prebieha na dvoch frekventovaných uliciach Dunajskej Strede – práve sa skončila na Bacsákovej ulici a nachádza sa vo fáze finišu na Ružovej ulici – sa realizuje nielen modernizácia vozovky, ale aj chodníkov a obrubníkov, čím sa prispieva k bezpečnosti dopravy a k upravenému vzhľadu ulíc.



(foto: Rózsár)

Konferencia o drogovej prevencii a verejnom zdravotníctve

Mestský úrad Dunajská Streda ako členské mesto Združenia Karpatskej kotliny Hnutia Zdravé mestá spolu so svojimi partnermi zorganizoval 16. októbra odbornú konferenciu o aktuálnych otázkach drogovej prevencie a verejného zdravotníctva. Cieľom podujatia, ktoré sa konalo v Sieni Makovecza mestského úradu, bolo, aby odborníci a zástupcovia inštitúcií spoločne hľadali účinné riešenia problémov súvisiacich so závislosťami u mladých ľudí, a zároveň posilnili spoluprácu v oblasti prevencie a osvetu.

„Bohužiaľ žijeme v období, keď sa v každodennom živote objavujú nielen alkohol, ale aj iné látky. Drogy však predstavujú nielen zdravotné, ale aj bezpečnostné riziko – kto ich predáva, kupuje alebo distribuuje, dopúšťa sa trestného činu,“ upozornil na podujatí primátor Zoltán Hájos.



(foto: Nagy)

„Kto bol Ignác Gálffy?“

V Spoločenskom dome Ignáca Gálffyho v Malom Blahove sa 3. októbra uskutočnilo ďalšie podujatie cyklu „Maloblahovské večery“ v spolupráci Občianskeho združenia Sikabony a Občianskeho združenia Mártona Biróa. Program sa tentoraz sústredil na osobu Ignáca Gálffyho a dejiny rodiny Gálffyovcov.

Dvaja hostia večera, historička a archivárka Zsuzsanna Gálffy a lekár Balázs Gálffy, predniesli pútavé prednášky s osobným nádychom. Balázs Gálffy predstavil dejiny rodiny, osudy niekoľkých generácií a ich dedičstvo, zatiaľ čo Zsuzsanna Gálffy priblížila životnú cestu Ignáca Gálffyho, jeho historickú úlohu a predstavila potomkov rodiny.

Kultúra bez bariér

Dunajskostredské Mestské kultúrne stredisko Benedeka Csaplára sa dňa 7. októbra opäť zaplnilo životom a inšpiratívnymi stretnutiami, keď sa tu po niekoľkých rokoch opäť uskutočnilo podujatie „Kultúra bez bariér“. Cieľom podujatia bolo ukázať prostredníctvom kultúry, že ľudia so zdravotným postihnutím sú plnohodnotnými a hodnotnými členmi spoločnosti – a že prijatie nie je len gestom, ale spoločnou zodpovednosťou.

Drogprevenciós és közegészségügyi konferencia

Dunaszerdahely Város Önkormányzata, mint az Egészséges Városok Kárpát-medencei egyesületének tagvárosa és partnerei október 16-án szakmai konferenciát szerveztek a drogprevenció és a közegészség aktuális kérdéseiről. A Városi Hivatal Makovecz-termében megtartott esemény célja az volt, hogy a szakemberek és az intézmények képviselői közösen keressenek hatékony válaszokat a fiatalokat érintő addiktológiai problémákra, valamint megerősítsék az együttműködést a megelőzés és a felvilágosítás terén.

„Sajnos olyan időszakot élünk, amikor már nemcsak az alkohol, hanem más szerek is megjelentek a mindennapokban. A drog azonban nem csupán egészségügyi, hanem biztonsági kockázat is – aki ad, vesz vagy terjeszt, bűncselekményt követ el” – figyelmeztetett az eseményen Hájos Zoltán polgármester.

Befejeződött a Bacsák utca felújítása

Dunaszerdahely két forgalmas utcáján, a Bacsák utcán lezajlott és a Rózsa utcán érkező városi beruházás keretében nemcsak az úttest, hanem a járdák és a szegélykövek is teljesen megújultak/ megújulnak, ezzel is hozzájárulva a közlekedés biztonságához és az utcakép rendezettebbé tételéhez.



(fotó: Rózsár)

„Ki volt Gálffy Ignác?”

Október 3-án ismét megtelt a Sikabonyi Gálffy Ignác Községi Ház, ahol a Sikabonyi Polgári Társulás és a Bíró Márton Polgári Társulás közös szervezésében került sor a Sikabonyi esték újabb rendezvényére. Ezúttal a program középpontjában Gálffy Ignác alakja, valamint a Gálffy család története állt.

Az est két vendége, Gálffy Zsuzsanna történész-levéltáros és Gálffy Balázs orvos személyes hangvételű előadást tartott. Gálffy Balázs a család történetét, több generáció sorsát és örökségét mutatta be, míg Gálffy Zsuzsanna Gálffy Ignác életútját, történelmi szerepét ismertette, illetve a család leszármazottait mutatta be.

Sulyok Tamás, Magyarország köztársasági elnöke 2025. október 15-én magánlátogatást tett Dunaszerdahelyen. (fotó: Rózsár)



(fotó: Rózsár)

Kultúrával az akadályok ellen

Október 7-én újra megtelt étellel és inspiráló találkozásokkal a dunaszerdahelyi Csaplár Benedek Városi Művelődési Központ, amikor ismét megrendezték a „Kultúrával az akadályok ellen” című közösségi programot. Az esemény célja az volt, hogy a kultúra eszközeivel mutassa be: a fogyatékkal élők a társadalom teljes jogú, értékes tagjai – és hogy az elfogadás nemcsak gesztus, hanem közös felelősség.

Jubileumot ünnepelt a Fókusz

A dunaszerdahelyi Fókusz Színjátszó Csoport fennállásának 55. évfordulóját ünnepelte október 18-án a Csaplár Benedek Városi Művelődési Központban, ahol egy meghitt, emlékekkel és örömmel teli este során találkoztak a csoport egykori és jelenlegi tagjai, barátai, támogatói és a színház szerelmesei.

A jelenlévőket Iván Péter, a művelődési központ igazgatója köszöntötte, illetve Karaffa Attila alpolgármester, aki szerint a „Fókusz igazi értéket teremtett itt, a Csallóköz szívében. Nemcsak Dunaszerdahely, hanem az egész Felvidék büszke lehet rá.”

A Fókusz alapítója és vezetője, Jarábik Gabriella szavai nyomán hosszú évtizedek emlékei elevenedtek meg: a járási népművelési központban kezdett próbák, a Csemadok támogatása, majd a Csaplár Benedek Városi Művelődési Központban megteremtett otthon.

Jarábik köszönetet mondott minden egykori és jelenlegi tagjának, pedagógusnak, szülőnek és segítőnek, akik hozzájárultak a Fókusz sikereihez.



(fotó: Nagy)

Dunaszerdahely Város Tortája

Dunaszerdahely városa idén ünnepli fennállásának 770. évfordulóját, amely alkalmából egy igazán különleges kezdeményezés indult útjára: megszülethet a „Dunaszerdahely Város Tortája”. A program szervezője, a Gastro DS Kft. felkérte a város és a régió cukrászdáit és cukrászműhelyeit, hogy vegyenek részt az alkotásban, és készítsék el azt a tortát, amely egyszerre szimbolizálja Dunaszerdahely múltját, jelenét és ünnepi hangulatát.

Milyen lesz a város tortája? Lehet, hogy hagyományos alapokra épít, a Csallóköz terményeit és ízeit idézve meg, de az is lehet, hogy modern, letisztult formavilágával a város pezsgő jelenét hangsúlyozza. Egy biztos: a torta egyszerre lesz ízlés és szimbólum.

A kezdeményezés védnöke Hájos Zoltán, Dunaszerdahely város polgármestere.

A felhívás nemcsak a városnak és lakóinak jelent sokat, hanem a részt vevő cukrászműhelyeknek is komoly lehetőség. A „Dunaszerdahely Város Tortája” címet elnyerni rangot jelent, hiszen a város hivatalos jubileumi édességéről van szó.

Emellett a győztes torta a nagyközönség előtt is bemutatásra kerül, így a cukrászat széles körben ismertté válik. Ráadásul a feladat igazi szakmai megmérettetés, hiszen nem csupán egy finom süteményről, hanem egy szimbolikus alkotásról van szó.

„Szeretnénk, ha a város születésnapját egy olyan torta kísérné, amely méltóképpen fejezi ki mindazt, amit Dunaszerdahely jelent a lakói számára” – fogalmazott Lakky Tamás, a Gastro DS Kft. ügyvezető igazgatója.

A „Dunaszerdahely Város Tortája” tehát nemcsak a cukrászat mestermunkáját, hanem a közösség összetartozását is ünnepli. A meghirdető Gastro DS Kft. emellett a gyerekeket rajzpályázatra hívta, hogy rajzolják le, milyen legyen Dunaszerdahely Város Tortája.

(n)

Torta mesta Dunajská Streda

Mesto Dunajská Streda tento rok oslavuje 770. výročie svojho založenia. Pri tejto významnej príležitosti štartuje naozaj výnimočná iniciatíva – súťaž o „Tortu mesta Dunajská Streda”. Organizátor projektu, spoločnosť Gastro DS s.r.o., oslovil cukrárne a cukrárske dielne v meste a regióne, aby sa zapojili do súťaže o vytvorenie torty, ktorá zároveň symbolizuje minulosť aj prítomnosť Dunajskej Stredy a slávnostnú atmosféru panujúcu v jubilejnom meste.

Áká bude torta nášho mesta? Bude stavať na tradičných základoch, pripomínajúc miestne plodiny a chute Žitného ostrova? Alebo bude moderná a minimalistická, zdôrazňujúc pulzujúcu súčasnosť mesta? Isté je, že torta bude zároveň chuťovým zážitkom a stelesnením symbolu.

Záštitu pod iniciatívu prevzal primátor Dunajskej Stredy JUDr. Zoltán Hájos.

Výzva predstavuje významnú príležitosť nielen pre mesto a jeho obyvateľov, ale aj pre zapojené cukrárske dielne. Získať titul „Torta mesta Dunajská Streda” znamená prestíž, ide o oficiálny jubilejný dezert mesta. Okrem toho bude víťazná torta predstavená aj širokej verejnosti, čím sa cukrárenská dielňa môže zviditeľniť. Navyše ide o skutočnú odbornú výzvu, keďže nejde len o chutný zákusok, ale o symbolické umelecké dielo.

„Chceme, aby narodeniny mesta sprevádzala torta, ktorá dôstojne vyjadruje všetko, čo Dunajská Streda znamená pre svojich obyvateľov,” uviedol Tamás Lakky, konateľ Gastro DS s.r.o.

Iniciatíva „Torta mesta Dunajská Streda” tak oslavuje nielen cukrárske majstrovstvo, ale aj súdržnosť komunity. Organizátor zároveň vyzval deti, aby sa zapojili do výtvarnej súťaže a nakreslili, ako by podľa nich malo vyzeráť toto výnimočné sladké dielo, torta nášho mesta.

(n)



AUTOPOŽIČOVŇA - AUTÓKÖLCSÖNZŐ

+421 908 739 333

info@elktransport.sk

Rent a Car- Autopožičovňa DS

PANCSOLÓ

ČLAPKAJÚCI ÚTOROK @Kedd

2025. OKTÓBER 14-TŐL DECEMBER 16-IG
MINDEN KEDDEN 17:00 UTÁN

OD 14. OKTÓBRA DO 16. DECEMBRA 2025
KAŽDÝ ÚTOROK PO 17:00

CSAK/LEN

800
EUR

Thermalpark 

DUNAJSKÁ STREDA • DUNASZERDAHELY

www.thermalpark.sk

A dunaszerdahelyi távhőszolgáltatás az UCED csoporthoz került – stabilitást és cseh tapasztalatot kínálnak

A folyamatos hőellátás és a stabil árak megőrzése – ezek a legfontosabb céljai az UCED Southernm vállalatnak, amely idén szeptemberig Southernm néven biztosította a távhőszolgáltatást a dunaszerdahelyi háztartások és vállalatok számára.

„A lakosság és a többi fogyasztó számára a szolgáltató nevének megváltozása természetesen semmilyen változást nem jelent. Az idei fűtési szezonra – ahogy az elmúlt években is – alaposan felkészültünk, és minden hőszolgáltatás zavartalanul folytatódik,” – nyugtat meg Jiří Kratochvíl, az UCED Southernm ügyvezető igazgatója.

A névváltásra azt követően került sor, hogy a cseh UCED energetikai csoport megvásárolta a GGE-csoportot, amelynek része volt a dunaszerdahelyi Southernm is. Az UCED nem új szereplő az energetikai piacon – a 2013-ban alapított csoport a cseh energiaipar egyik meghatározó szereplője. Többek között Csehország legnagyobb helyi elosztóhálózat-üzemeltetője, és számos villamosenergia- és hőtermelő egységet működtet, összesen több száz megawatt teljesítménnyel.

A dunaszerdahelyiek számára ez egy erős, tapasztalt és stabil háttérrel ren-



delkező partner érkezését jelenti, amely hosszú távú beruházási terveket is hoz a városba. Az UCED Csehországban is a hagyományos távhőtermelést ötvözi a modern, megújuló energián alapuló technológiákkal, és jelenleg Csehországban és Szlovákiában összesen 500 MW teljesítményű hő- és villamosenergia-termelő egységet üzemeltet.

A csoport stratégiai célja, hogy növelje az energiatermelés hatékonyságát, csökkentse a károsanyag-kibocsátást és hosszú távon biztosítsa az energiaárak stabilitását a fogyasztók számára.

„Dunaszerdahelyen is ugyanezzel a szemlélettel dolgozunk: célunk, hogy megbízható hőellátást nyújtsunk, miközben fokozatosan modernizáljuk a hálózatot, hogy a jövőben is hatékony

és árstabil működést biztosítsunk,” – hangsúlyozza Jiří Kratochvíl.

A márkaváltás a vállalat arculatában is megjelenik – az új UCED Southernm név, logó és vizuális megjelenés minden kommunikációs anyagon látható lesz. A dunaszerdahelyi háztartások számára azonban a legfontosabb üzenet egyértelmű:

a hőszolgáltatás továbbra is folyamatos marad, a stabil árak megőrzése mellett.

Az UCED csoport érkezése ráadásul új beruházásokat és a helyi energetikai infrastruktúra fokozatos fejlesztését is ígéri, ami hosszabb távon nemcsak a szolgáltatás megbízhatóságát, hanem annak energiahatékonyságát is növelni fogja. PR

ZUBÁR GYŐR FOGORVOS

96smile.com/sk Tel.: +36 30 904 1866

Nagy sikert aratott Vágyi Petra klinikai szakpszichológus, haladó sématerapeuta és kiképző előadása, mely a Perfects Rt. szervezésében valósult meg. *(Rózsár Vince felvételei)*



WWW.DUNASZERDAHELYI.SK

További információk, híreink, programkínálat Dunaszerdahelyről:

www.dunaszerdahelyi.sk

Všetky články, programy, aktuálne informácie a správy nájdete na našej stránke:

www.dunajskostredsky.sk

Elérhetőség – kontakt:

Cím / Adresa: Erzsébet tér 1203; / Alžbetínske námestie 1203;

E-mail: press@perfects.sk

KRÓNKA – KRONIKA

Születések – Novorodenci

Borsányi Sára, Cséfalvay Dorka
Csikmák Lili, Csomor Maya
Fogas Ilona Milla
Gaál Ármin
Kázmér Elizabeth, Koller Olivér
Kosár Aurora, Kovács Márk
Méhes Zsófia
Neumahr Panka Róza
Rajcsányi Eszter Mira
Sýkorová Paulína
Števo Daria, Vida Kristóf

Házasságkötések – Sobáše

Angyal Zoltán – Baloghová Hajnalka
Banyák Tamás – Kósaová Chiara
Belák Ladislav – Michajlovová Eva
Bešina Erich – Löflerová Hana
Bognár Henrich – Ujlakyová Petra
Bölcs Gergely – Miklósová Sofia
Brédi Lajos – PaedDr.Csörgő Marianna
Bugár Adam – Stachová Noémi
Burda Tibor – Vargová Bernadetta
Feledi Ladislav – Mgr. Horváthová Ágnes PhD.
Grežo Július – PaedDr. Fegyveres Monika
Oláh Bence Máté – Nagy Hajnalka
Petrovits Zoltán – Bokrosóvá Kristína
Sakáloš Filip – Domanská Michaela
Simon Tibor – Koszorús Rebeka Dóra
Vida Dominik – Méri Barbara
Világi András – Sandal Rebeka

Elhalálozások – Zomreli

Bazsó Ján (1945)
Both Vojtech (1948)
Bučko Štefan (1953)
Dubovský Pavol (1960)
Füsiová Irena (1951)
Gajdošíková Alžbeta (1944)
Gányovics Vojtech (1940)
Horváth Ladislav (1939)
Ing. Antal Juraj (1958)
Ing. Palubiaková Emilia (1962)
Matlák Jolán (1945)
Miklicsová Marta (1936)
Szabó Ján (1951)
Szalaiová Mária (1963)
Šnircová Mária (1941)
Tóth Adrian (1977)
Wimmer Jozef (1952)

Dunajskostredský hlásnik. Vydavateľ: Perfects a.s.

Dunaszerdahelyi Hírnök. Kiadja: Perfects Rt.

Šéfredaktor: Attila Nagy • Sídlo vydavateľa a adresa redakcie: Alžbetínske námestie 1203, 929 01 Dunajská Streda • IČO vydavateľa: 00588105, ISSN 1339 3707 • e-mail: press@perfects.sk • Internet: www.dunajskostredsky.sk • Grafická príprava: Vince Rózsár – Rovin • Tlačiareň: Komárňanské Tlačiarne, spol. s r.o. • Expedícia: Perfects • Evidenčné číslo: 233/08 • Nepredajné • Vychádza 11-krát ročne. • Nové číslo časopisu vyjde: 26. novembra 2025.



perfects a.s.

Főszerkesztő: Nagy Attila • A kiadó székhelye: Erzsébet tér 1203, 929 01 Dunaszerdahely • A kiadó azonosítószáma: 00588105, ISSN 1339 3707 • e-mail: press@perfects.sk • Internet: www.dunaszerdahelyi.sk • Nyomdai előkészítés: Vince Rózsár – Rovin • Nyomda: Komáromi Nyomda, spol.s.r.o. • Lapterjesztés: Perfects • Nyilvántartási szám: 233/08 • Ingyenes • Megjelenik évente 11 alkalommal. • Következő megjelenés: 2025. november 26.



ESCALATOR
PLANET

ELEKTRIKÁR/MECHANIK ESKALÁTOROV

Práca, ktorá ťa zdvihne vyššie!

Pracujte v zahraničí u českej spoločnosti.

MOTIVUJÚCA MZDA
60 000 Kč
HRUBÉHO MESAČNE

- / **pracovné cesty po Európe**
- / **denné diéty** počas zahraničných služobných ciest
- / **hradené lety, ubytovanie a cestovné** v mieste výkonu práce
- / každý rok **jeden deň dovolenky navyše** až do výšky 25 dní

Svoje životopisy zasielajte na e-mail:

info@escalator-planet.com

www.escalator-planet.com